

Événement TOTAL FESTUM:

<https://www.laregion.fr/RITTM-Rencontres-Internationales-des-Troubadours-des-Temps-Modernes>



RENCONTRES INTERNATIONALES DES TROUBADOURS DES TEMPS MODERNES

l'Occitanie accueille la Sicile

sous le signe de la FIN' AMOR
(L'amour courtois)

18 et 19 juin 2022

Situé au cœur de la ville de Nîmes, le Petit Théâtre de la Placette a su se faire un nom.

Il est placé sous le signe de l'ouverture aux cultures de tous horizons par les portes d'entrées, des Contes, des musiques du monde, du théâtre musical, de la rencontre artistique.

Comme nous avons plaisir à le dire à qui veut l'entendre, *“pour nous, la première musique du monde est à notre porte, elle est issue de la culture occitane !”*

C'est alors qu'en travaillant sur le sujet, nous nous sommes penchés sur son histoire.

Nous connaissions l'histoire des troubadours, des trouvères, mais nous étions loin d'imaginer ce que nous allions trouver. Une courant littéraire et de conduite des nobles cœurs, né au XII siècle qui avait dépassé nos frontières !

La Fin'Amor

L'amour courtois, ... il nous semble que nous en avons besoin encore plus aujourd'hui !

C'est dans cette esprit que nous avons commencé à travailler il y a deux ans sur notre proposition

RITTM

Rencontres **I**nternationales des **T**roubadours des **T**emps **M**odernes



Oyez, Oyez, braves gens, la belle saison arrive, et avec elle vient le cortège des festivités.

Et en « RITTM » s'il vous plaît, les troubadours des temps modernes ou « trouvères » du verbe vont chanter « La Fin'Amor » sous vos fenêtres ! La Fin'Amor, qu'es aquo ??

Ah ah, il faut remonter le temps et aller du côté des Chevaliers, Dames et Troubadours du Moyen Age.

«La Fin'Amor, c'est « l'amour courtois » entre 2 personnes.

A l'époque, c'est la Langue d'Oc qui lance cette poésie en musique !

Cette littérature en langue du peuple va faire son chemin dans la France entière et va dépasser ses frontières, bien au-delà de l'Europe !

Cette année, c'est en Sicile que nous nous retrouvons car nous avons une histoire commune à ce sujet.

Entre désir et liberté, une érotique spirituelle !

Whouah, vaste programme, me direz-vous ! A l'heure des textos chargés d'une langue pauvre et sans imagination, cette langue là, celle des trouveurs, réinvente les codes de l'amour et de la relation à l'autre.

En plus ce n'est pas forcément Madame qui s'y colle pour une fois, Monsieur doit faire preuve de finesse, de loyauté et de respect, avant d'avoir le 06 de la dame.

C'est beau « LA » Fin'Amor ! Mais en parlant de programme, et sur affinités électives donc, on y trouve quoi dans ce festival ?

Une ouverture sur le monde ! Une expo sur les « Fabuloses Trobadors », 2 conférences, des siciliens enchantés et enchanteurs pour un concert d'ouverture Cantuscanti ¹ - Amunì Duo, 2 autres temps musicaux, des chantres occitans La Talvera ² pour un Baletì, Claude Marti ⁴ avec le groupe Occitalia qui nous emporte entre l'Occitanie et la Sicile, des stands de dégustation parce-qu'on ne peut « rittmer » le ventre vide. Une création de joutes verbales de Zob, Ange B et Cutter ³, de preux chevaliers aux vers galants.

Pour ce qui est du vert, d'ailleurs, il y aura aussi « les stands écologiques du festival », et des ateliers de fabrications de Hautbois éphémères.

« RITTM » c'est pour tous les âges, les enfants aussi font leur concert avec la création « Libertat ».

Et bien d'autres surprises pour tout le monde !

Alors n'hésitez plus, venez nombreux et embarquez avec nous pour un voyage poétique, sous le signe de la Fin'Amor et de la Libertat !

**Élodie Guizard
Auteure, mars 2022**

Exposition "Fabuloses Trobadors" du CIRDOC : A la maison de la Région de Nîmes du lundi 13 au vendredi 17, au Petit Théâtre de la Placette les 18 et 19 juin.

Vendredi 17 juin soir

19 h : Au Vaisseau 3008 : Soirée aux Couleurs Occitanes, la Calandreta de Nîmes

Samedi 18 juin

Matin

- stands de dégustations culinaires : spécialités siciliennes et italiennes
(en partenariat avec la CMA Gard, les métiers de bouche, sous réserve mesures sanitaires).
- **Installation de la Carretà sicilienne par l'association « Les Siciliens des Cévennes »**
- stands **École de la Calandreta** : Distribution de la "Trocèl de primièrs secorses occitans",
- stands des éditions de la **MARPOC**,
- stands des gestes écologiques du Festival : **Autonomie au Quotidien, C Nat'KiKou**
- installation des stands et FlexYourtes et urinoirs secs

11 h au Petit Théâtre de la Placette

Conférence de Georges Peladan* de l'association La MARPOC : **Les TROUBADOURS : mythe et réalité**

L'après midi

16 h : accueil des enfants des ateliers « Faire de la Musique Autrement » projet de l'association **RIVATGES** (dernière répétition au Petit Théâtre de la Placette).

Sur la Placette

17h - Les enfants : création musicale "LIBERTAT"***

association RIVATGES * "LIBERTAT" de Thierry Daudé

"L'association RIVATGES a semé le son des petits hautbois d'éveil musical auprès des élèves des écoles « La Calandreta de Nîmes », de l'EVS Les 4A à Beaucaire et de la Maison de quartier de la Route d'Arles avec ses ateliers « Faire de la Musique Autrement »,

Ces ateliers initient les enfants aux instruments à anches doubles et plus particulièrement au hautbois populaire languedocien. Plus généralement, ils font renouer avec la musique et le son par la transmission orale" ..

17 h 30 : Atelier peinture sous la FlexYourte par l'association "L'Autonomie Au Quotidien"

Création de tentures, drapeaux et objets de décoration aux couleurs du festival. Que nous exposerons tout autour de la yourte et qui pourra décorer l'espace et stand du festival. Les tissus et matériaux sont récupérés via la Ressourcerie Réa-Nîmes. Les enfants seront libres de peindre, les couleurs seront par contre en adéquation avec la charte graphique du festival. Les œuvres créées seront exposées pendant le festival. Les enfants et familles s'ils le souhaitent, pourront les récupérer au démontage des stands.

Les enfants seront sous la responsabilité de leurs parents ou des responsables des structures (EVS, centre de loisir...).

18 h : "Dame d'onneur" : Teddie Allin et Claire Chevalier, nos jongleuses et trobairitz nîmoises vous conterons quelques histoires d'amour accompagnées de chants du Moyen-âge. La cantiga Rocamadour contée et chantée; un chant de Guillaume de Machaut (XIII),....

19h30 - Concert Passejada

Création de l'association RIVATGES autour de **Thierry Daudé²** Trompette / Bugle, avec **Samuel Silvant** batterie, **Martine Marc** hautbois languedocien, **Sébastien Mazoyer** accordéon, 4 joueurs de hautbois traditionnels : **Vincent Vidalou, Jacky Philip, Jean José Gonzalez, Gwladys Thielland**

"Un orchestre singulier déroule ses mélodies au croisement du jazz, des musiques traditionnelles et de l'improvisation. Au rythme des percussions, le timbre du hautbois languedocien se mêle au son des cuivres et de l'accordéon. Cet instrument emblématique de notre région sort de sa tanière et se révèle au sein de styles musicaux où on ne l'attendait pas".

**** création "LIBERTAT"** avec les élèves des écoles « La Calandreta de Nîmes », les enfants de l'EVS (l'Espace de Vie Social) de Beaucaire et de la Route d'Arles, ateliers « Faire de la Musique Autrement »

20 h15 concert Cie Cantuscanti - "Amuni Duo", duo sicilien

"**Amuni Duo** propose un répertoire de créations propres et **de musiques traditionnelles-populaires revisitées, pour un voyage sonore au croisement des rives de la Méditerranée: la Sicile.** Une recherche parmi des textes et des sonorités qui rappellent la Sicile profonde, souffrante et intense, joyeuse et légère. Mais aussi la nécessité de parler avec pathos et engagement de l'actualité qui traverse la Méditerranée – dont les vagues arrivent jusqu'à nous tous"

21 h 30 – 23 h30 : Baletì (Bal) : le groupe La TALVERA

Cants e musicas d'Occitania

Depuis ses débuts, le groupe La Talvera explore de fond en comble le répertoire traditionnel occitan, tout en oeuvrant à la création d'un répertoire musical et poétique ancré dans le monde actuel.

Occitane, mais toujours dans une ouverture sur le monde, la musique de La Talvera prend ses racines dans la tradition mais crée des liens dans la contemporanéité en jetant des ponts, d'une génération à l'autre, d'un continent à l'autre, d'un temps à un autre.

Aujourd'hui La Talvera est un groupe, certes, de musique occitane, mais également inclassable et bigarré, ni ragga, ni world, ni exclusivement traditionnel, enrichi de ses multiples rencontres et voyages...

La Talvera évolue au croisement des cultures, des styles musicaux, des langages...

On les retrouve au détour des chemins et au fil des ans en compagnie de Massilia Sound System et Moussu T, de musiciens bretons, et du brésilien Silvério Pessoa...

Pour La Talvera, la musique traditionnelle, loin d'être immuable et figée, est le lieu de tous les possibles, de tous les combats et de toutes les révoltes.

Parce que la chanson du peuple a le même sens partout...

(parquet de danse, asso Chap / Calandreta Gignac, Cop Sec)

Dimanche 19 juin

Sur la Placette

L'après midi : vers 17h

- stands de dégustations culinaires : spécialités siciliennes
(en partenariat avec la CMA Gard, les métiers de bouche, sous réserve mesures sanitaires).
- Carretà sicilienne
- stands **École de la Calandreta** : Distribution de la "Trocèl de primiers secorses occitans",
- stands des éditions de la **MARPOC**,
- stands des gestes écologiques du Festival : **Autonomie au Quotidien, C Nat'KiKou**
- FlexYourtes et urinoirs secs

17 h 30 : Atelier peinture sous la FlexYourte par l'association "L'Autonomie Au Quotidien"

Création de tentures, drapeaux et objets de décoration aux couleurs du festival. Que nous exposerons tout autour de la yourte et qui pourra décorer l'espace et stand du festival. Les tissus et matériaux sont récupérés via la Ressourcerie Réa-Nîmes. Les enfants seront libres de peindre, les couleurs seront par contre en adéquation avec la charte graphique du festival. Les œuvres créées seront exposées pendant le festival. Les enfants et familles s'ils le souhaitent, pourront les récupérer au démontage des stands.

Les enfants seront sous la responsabilité de leurs parents ou des responsables des structures (EVS, centre de loisir...).

18 h 15 Atelier fabrication en matériaux récupérés de hautbois éphémères (papiers) : première initiation technique d'anches doubles par l'association Rivatges, Marie Picard, Martine Marc

Marie Picard, passionnée par les danses traditionnelles des pays d'Òc, Elle s'est formée auprès des chercheurs et collecteurs spécialisés dans ces répertoires.

Martine Marc pratique l'aubòi depuis 1984. Une des rares femmes à avoir fait un parcours professionnel avec son instrument, le hautbois languedocien/populaire, aussi bien pour les joutes nautiques et les courses camarguaises que dans de nombreux groupes d'animation de rue et de baletì tels que Manja Cat, Banda Sagana, Hautbois de Bouvine, Balaubois, Ball occitano-catalan.

Elles œuvrent toutes les deux pour sa transmission à travers l'association.

Soir

19h 00 : - Joutes verbales Création RITTM« Trobars des temps modernes » Amie-Amour-Amor

Cutter, Zob et Ange B (des Fabulous Trobadors)

"Aujourd'hui la Tchatche, la parole en musique a ses codes, Cutter, Zob, Ange B nous emportent sur les chemins des troubadours d'aujourd'hui. Nous avons donné Carte Blanche à leur imagination !"

19h30 : Conférence Clément Frouin, doctorant en musicologie : Géographie poétique de la fin' amor

"L'art du trobar, première trace de poésie en langue vernaculaire du Moyen Âge, impacte de façon spectaculaire le paysage artistique, littéraire et musical européen depuis son émergence. Il transforme les sociétés d'alors, jusque dans ses retranchements politiques et religieux. Nous observerons durant cette conférence l'impact qu'a pu avoir la diffusion de cette poésie, porteuse d'une idéologie, sur les courants de

pensée en mutation d'Europe Occidentale. Nous suivrons la fin'amor de son apogée à sa survivance, depuis les cours des descendants de Guilhèm IX jusqu'à la création de l'école sicilienne au XIIIème siècle".

20h45 : Chant médiéval et de tradition orale Ensemble Salicant dirigé par Claire Chevalier

"Extraits des ateliers de chant médiéval et chants de tradition orale de l'Ensemble Salicant dirigé par Claire Chevalier. Au programme : chants profanes et sacrés du IX au XIVème siècle (grégorien, premières ployphonies, cantigas, jusqu'à l'ars nova), chants traditionnels italiens, séfarades, occitans, géorgiens, corses... Claire Chevalier, est chanteuse spécialisée dans le répertoire médiéval et traditionnel".

21 h 15 à 22 h 30 Concert le groupe OCCITALIA

Claude Marti, Gianfranco Buffa, Gérard Pansanel, Pierre Peyras, Marc Simon

"Une rencontre inédite entre deux grandes voix de la Méditerranée, **Claude Marti et Gianfranco Buffa**, chanteurs incontournables et emblématiques de leurs régions respectives de la Grande Bleue. Quand la langue occitane et le sicilien se mélangent à travers leurs chansons, cultes pour la plupart ... Buffa a fort judicieusement nommé cela **Occitalia... Marti chante Buffa en occitan, Buffa chante Marti en sicilien**, entourés de musiciens incontournables languedociens tels le guitariste Gerard Pansanel, le bassiste Pierre Peyras, tous deux compagnons de route de Marti depuis 30 ans et Marc Simon, multi instrumentiste inspiré et créatif ... Une solide amitié lie tous ces artistes depuis fort longtemps. Créé depuis environ 7 ans, ce projet dont ils parlaient depuis des lustres autour d'innombrables « pastas » à la sicilienne de Buffa arrosées de vins du Languedoc-Roussillon, cette rencontre entre deux régions et deux cultures du grand sud promet une belle soirée haute en couleurs.... <https://eljinet2.wixsite.com/marti>"

Fin de soirée

Références des artistes et intervenants

Elodie Guizard: auteure, écriture de la note d'intention.

* **Georges PELADAN :** *De famille cévenole, il vit à Nîmes. Diplômé d'occitan, il enseigne cette langue dans les différents ateliers de la Marpoc, dont il a été président pendant plusieurs années, et au Cadref (association de culture permanente) de Nîmes et Alès. Membre de l'I.E.O. Il a fait longtemps partie de son Conseil d'Administration et a présidé la section Languedoc-Roussillon de cette association ; Il est encore vice-président de la M.A.R.P.O.C et du CAOC (Cercle d'amitié occitan-catalan). Il écrit ou participe à de nombreux ouvrages tels que Meriem o la botelha dins la sabla I.E.O Ideco A tots 202, 2017,*

A planta cotelet (policier) òc Ideco 2019 A tots 214 2018, las CASTANHADAS de La Fara-Alais (3 volumes) etc.
<https://www.ieo30.org/l-occitan-qu-es-aquo/>

*** **Clément FROUIN :** *il se forme aux répertoires médiévaux depuis dix ans, notamment grâce au Centre International des Musiques Médiévales. Chanteur et instrumentiste, il travaille particulièrement sur la lyrique courtoise. Il est actuellement en doctorat au sein du Centre d'Études Médiévales de Montpellier, et consacre ses recherches à la vièle à archet.*

¹ **CANTUSCANTI « Amuni Duo » :** *propose un répertoire de créations propres et de musiques traditionnelles-populaires revisitées, pour un voyage sonore au croisement des rives de la Méditerranée: la Sicile. Une recherche parmi des textes et des sonorités qui rappellent la Sicile profonde, souffrante et intense, joyeuse et légère. Mais aussi la nécessité de parler avec pathos et engagement de l'actualité qui traverse la Méditerranée – dont les vagues arrivent jusqu'à nous tous.*

² **LA TALVERA :** *Depuis ses débuts, le groupe **La Talvera** explore de fond en comble le répertoire traditionnel occitan, tout en oeuvrant à la création d'un répertoire musical et poétique ancré dans le monde actuel. Occitane, mais toujours dans une ouverture sur le monde, la musique de **La Talvera** prend ses racines dans la tradition mais crée des liens dans la contemporanéité en jetant des ponts, d'une génération à l'autre, d'un continent à l'autre, d'un temps à un autre.*

*Aujourd'hui **La Talvera** est un groupe, certes, de musique occitane, mais également inclassable et bigarré, ni ragga, ni world, ni exclusivement traditionnel, enrichi de ses multiples rencontres et voyages...*

<https://talvera.org/le-groupe/>

³ **Les Trobars des temps modernes : Amie – Amor – Amour :** *création pour le Festival RITTM 2022 par une formation pour le projet composée de :*

CUTTER : *rappeur nîmois, auteur / compositeur, improvisateur. Dans la marmite du rap, Cutter est un OVNI, en quelques années il arpente son imagination débordante et suit son instinct et crée ainis un univers musical bien à lui. Son dernier album solo intitulé « Merder en beauté », “un album de pop fait par un rappeur” selon ses termes, qui sortira le 4 juin 2021. Son sujet préféré ? Les rapports humains, l'amour et la rencontre de l'autre.*

ZOB : *slameur auteur / compositeur, improvisateur. Ne nous trompons pas, l'univers de zoB' ne se réduit pas par son pseudonyme. Il y a ... la provoc et puis juste derrière vient très vite les mots de la lutte contre le désenchantement, la léthargie et autre politesse totalitaire mais “toujours avec panache”. Quelques albums et des écrits. Dernier album « Magret Dada ».*

ANGE B : *ce surnom lui est resté depuis la formation des « Fabulous Trobadors » en 1986 avec Claude Sicre. Troubadour né, Ange B a de multiples rencontres musicales à son actif. Entre musiques occitanes et musiques du reste du monde. Tachatcheur, un des pionniers du beatbox en France. Human juke-box, rythmeur vocal, sampleur, joueur de tambourin et de flûte de nez, incontournable de la scène occitane moderne !*

⁴ **OCCITALIA** : Une rencontre inédite entre deux grandes voix de la Méditerranée, **Claude Marti et Gianfranco Buffa**, chanteurs incontournables et emblématiques de leurs régions respectives de la Grande Bleue. **Quand la langue occitane et le sicilien se mélangent à travers leurs chansons, cultes pour la plupart ...** Buffa a fort judicieusement nommé cela Occitalia... **Marti chante Buffa en occitan, Buffa chante Marti en sicilien**, entourés de musiciens incontournables languedociens tels le guitariste Gerard Pansanel, le bassiste Pierre Peyras, tous deux compagnons de route de Marti depuis 30 ans et Marc Simon, multi instrumentiste inspiré et créatif ... Une solide amitié lie tous ces artistes depuis fort longtemps. Créé depuis environ 7 ans, ce projet dont ils parlaient depuis des lustres autour d'innombrables « pastas » à la sicilienne de Buffa arrosées de vins du Languedoc-Roussillon, cette rencontre entre deux régions et deux cultures du grand sud promet une belle soirée haute en couleurs....
<https://eljinet2.wixsite.com/marti>

Les associations partenaires et invitées

Association RIVATGES : L'association **Rivatges** a pour objet la promotion des hautbois traditionnels occitans et catalans au travers d'actions de formation, d'éducation artistique et culturelle et de diffusion.

Ainsi, elle œuvre pour la réintroduction de cet instrument traditionnel emblématique du Languedoc. En participant aux fêtes et manifestations culturelles, se promène dans de nombreux carnivals, courses libres, bals, joutes nautiques... en région Occitanes et ailleurs.

En s'appuyant sur la tradition par des recherches ethnomusicologiques (carnaval, bouvine...), l'association s'ouvre à d'autres horizons (jazz, musiques d'harmonie, peñas...).

<https://rivatges.fr/>

Association Voix Médiévales : Ateliers de chant médiéval et chants de tradition orale de l'Ensemble Salicant dirigé par **Claire Chevalier**. Au programme : chants profanes et sacrés du IX au XIVème siècle (grégorien, premières polyphonies, cantigas, jusqu'à l'ars nova), chants traditionnels italiens, séfarades, occitans, géorgiens, corses... Claire Chevalier, est chanteuse spécialisée dans le répertoire médiéval et traditionnel. Tout au long de l'année au Petit Théâtre de la Placette, le mardi soir de 18 h 30 à 20 h. https://www.clairechevalier.fr/ateliers_chants

Association Les Siciliens des Cévennes : <https://www.facebook.com/Les-Siciliens-des-C%C3%A9vennes-634270636637659/>

Association « Les Trinacriens » à Bédarieux : Le Festival « les Trinacriales » du 23 au 26 juin 2022

Association L'Autonomie Au Quotidien : dédiée à toutes celles et ceux qui veulent s'orienter vers un quotidien plus autonome, écologique, libre et humain. Installation de FlexYourte, etc. <https://l'autonomieauquotidien.fr/>

Association C Nat'KiKou : dédiée à la confection autour du tissus récupérés et matériaux similaires.

Association Ressourcerie Réa-Nîmes : <https://reanimés.org/>

Les partenaires du Petit Théâtre de la Placette

La DRAC Occitanie, Le CIRDOC Béziers, La Région Occitanie Total Festum, la Maison de la Région de Nîmes, le Département du Gard, la Ville de Nîmes.



Contact : 04 48 68 97 01 (Petit Théâtre de la Placette)

rittm.festival@gmail.com